

夜のとばりの Les Contes de la Nuit 物語

醒めない夢

もう私に恋をしたの？

ミッシェル・オスロ監督

日本語吹替版キャスト：坂本真綾 逢笠恵祐 金尾哲夫

脚本・監督：ミッシェル・オスロ 音楽：クリスチャン・メイル 字幕翻訳：松岡葉子 日本語吹替監修：谷津真理
制作：三鷹の森ジブリ美術館/スタジオジブリ 日本テレビ/アイズニー 特別協賛：日清製粉グループ 配給：三鷹の森ジブリ美術館/スタジオジブリ

Nord-Ouest et Studio O présentent

Par le créateur de Kinkou & Azur et Asmar

STUDIO D'ARTS ET D'ANIMATION MICHEL OUSLO EN COLLABORATION AVEC CHRISTOPHE BOISSERON ET PHILIPpe BOGNERARD PAROLES D'ORFÈVRE CHRISTIAN MAIRE

PRODUCTION EXECUTIVE EVE MACHUEL AVEC EN COLLABORATION AVEC MAD SUFFY LEONE ANASTASIOU ALI AL-SHAHRI ERIC BERNE EN COLLABORATION AVEC NORD-OUEST FILMS STUDIO O STUDIOCANAL

POUR LE BIEN DE LA TRÉSORIE DE LA FRANCE EN COLLABORATION AVEC STUDIOCANAL

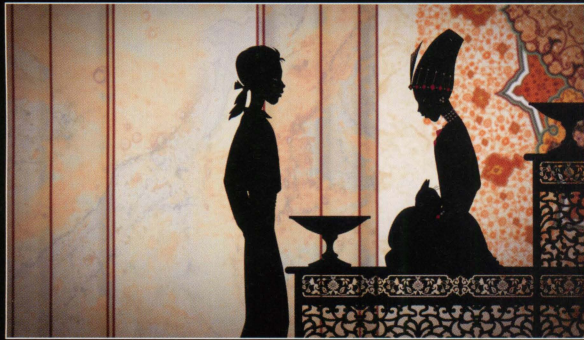
© 2011 NORD-OUEST FILMS STUDIO O STUDIOCANAL

www.ghibli-museum.jp/yorutoba/



怪物のあるじ

怪物が支配する地下の村では、食事も水を飲むのも命がけ。ある日、その村の少女のもとにネズミがやってきて、「怪物のあるじ」として怪物を制し、幸せがあるという地上の世界へ出るようにと誘う。少女は怪物を恐れ、先に進むことを躊躇する。



見習い水夫と猫

船の上で海賊たちにこき使われる見習い水夫の少年。彼の夢は、唯一の友である猫と共に陸地の家に住むことだった。海賊たちが大きな街の王に武器や宝を売りに行くことを知り、少年も同行するが、その王の宮殿はある問題を抱えていた。



イワン王子と七変化の姫

危篤に陥った父を救うため、イワン王子は病に効く黄金のスモモを手に入れようと、果樹園の王の宮殿へ忍び込む。しかしすぐに見つかり、首をはねられそうになってしまう。イワン王子が正直に事情を話すと、果樹園の王から一つの条件を提示される。

もう私に恋をしたの？

夜のとぼりが下りた頃、醒めない夢が始まる。



靴職人と夢の橋

貧しく恋人とも結婚できない靴職人の青年が、大きな橋の彫像の足元に宝が隠されているという夢を見た。靴の修理を頼みに来た客から、その橋がプラハに実在することを聞き、宝の存在を確かめに旅立つ。



魔法使いの弟子

職を探していた青年が、年老いた魔法使いの弟子になる。難しい変身の術をあっという間に習得し喜ぶ青年と魔法使い。一方で悲しそうな魔法使いの娘。彼女は、老化を恐れた父親が恐ろしい計画を企んでいることを知っていたのだった。

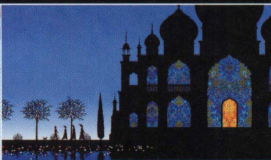
夜な夜な好奇心旺盛な少年と少女が、古い映画館で
映写技師と共に話を紡ぎ、その5つの世界の主人公となります。

5つの世界を通して描かれるのは、夢のお話。

未来に思い描く夢、寝ている時に見る夢、想像の夢、
様々な夢を追い求めようとした時、醒めない夢が始まるのです。



2010年|フランス|ピスタ © 2011 NORD-QUEST FILMS - STUDIO O - STUDIOCANAL



2012年夏に公開され、大ヒットを記録した鬼才ミッシェル・オスロ監督「夜のとぼりの物語」の続編
光と影と圧倒的な色彩美が紡ぐ、新たな5つの夢の物語。

2013 1.19 (土) 新宿バルト9にて公開

【劇場予告編は公式サイトで配信中! www.ghibli-museum.jp/yorutoba/】

2D

新宿バルト9

03 (5369) 4955 www.wald9.com/